

# ★★★ TRISTAR



EN | Instruction manual

NL | Gebruiksaanwijzing

FR | Mode d'emploi

DE | Bedienungsanleitung

ES | Manual de usuario

PT | Manual de utilizador

IT | Manuele utente

SV | Bruksanvisning

PL | Instrukcja obsługi

CS | Návod na použití

SK | Návod na použitie

RU | Руководство по эксплуатации



BR-1046

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI / ТИМЧАРИНЕ ЗАПЧАТКИ



## EN Instruction manual

### SAFETY

By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.

The appliance must be placed on a stable, level surface.

The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.

This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.

This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.

Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.

The bread may burn, therefore do not use the toaster near or below combustible material, such as curtains.

Surface are liable to get hot during use.

### PARTS DESCRIPTION

- Crumb tray
- Color controller
- Lift handle
- Defrost button
- Reheat button
- Cancel button
- Bun warmer

### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

### USE

- Put a slice of bread in one of the slots. You can place 2 slices in the device. Make sure the crumb tray is in place before use.
- Plug the power cord into a grounded outlet. Turn the color controller to your desired position. Press the handle completely down to start the toasting process.
- Once the bread has been toasted to the desired color, the handle will pop up automatically.
- During toasting, you can check the color of the bread. If it is to your satisfaction, you can press the cancel button to cancel the operation at any time.
- If the bread is frozen, perform the same operations and press the defrost button. The indicator will be illuminated. In this mode the bread will be toasted to your desired color.
- If you want to reheat cold toasted bread, press the reheat button and the indicator will be illuminated. This mode has a fixed time setting.
- The toaster is equipped with a bun warmer, this rack can be used for warming up buns and baguettes.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- Pull out the crumb tray and remove the crumbs. By using the device frequently, repeat this every week.
- Do not use a metal object (fork, knife ...) to clean the inside of the appliance as this may damage the heating elements.

### ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

### Support

You can find all available information and spare parts at [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEID

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.

Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.

Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.

De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.

Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.

Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.

Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.

Het brood kan aanbranden. Gebruik het broodrooster niet in de buurt van of onder brandbaar materiaal, zoals gordijnen.

Het oppervlak kan heet worden tijdens gebruik.

La surface peut devenir chaude à l'usage.

Onze producten worden gemaakt met behoud van de natuur.

Our products are made with care for the environment.

Nuestros productos se fabrican con respeto por el medio ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

Os nossos produtos são fabricados com respeito pelo ambiente.

### MILIEU

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huishoudelijk worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu)

Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.

N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne sont pas lavables au lave-vaisselle.

Retirez le ramasse-miettes et retirez les miettes. En utilisant l'appareil fréquemment, répétez cette opération hebdomadairement.

N'utilisez pas d'objets métalliques (fourchette, couteau, etc.) pour nettoyer l'intérieur de l'appareil, ceci pourrait endommager les éléments de chauffage.

### ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Podręcznik zawiera wszystkie informacje i części zamienne. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose. Drehen Sie den Bräunungswähler auf die gewünschte Stellung. Schieben Sie den Hebel ganz herunter, um den Toastvorgang zu starten.

Sobald das Brot die gewünschte Bräunung hat, springt der Hebel automatisch nach oben.

Während des Toastens können Sie die Brotkruste kontrollieren. Wenn diese Ihren Wünschen entspricht, können Sie die Abbruchtaste betätigen und den Vorgang jederzeit abbrechen.

Ist das Brot gefroren, führen Sie das Gleiche durch und drücken Sie auf die Auftautaste. Die Anzeige leuchtet auf. In diesem Modus wird das Brot getoastet, bis es die gewünschte Farbe hat.

Wenn Sie kaltes getoastetes Brot aufwärmen möchten, drücken Sie auf die Aufwärmaste; die Anzeige leuchtet nun auf. Dieser Modus hat eine unveränderliche Zeiteinstellung.

Der Toaster ist mit einer Aufwärmvorrichtung für Brötchen ausgestattet, auf diesem Aufsatz können Brötchen und Baguettes aufgewärmt werden.

### REINIGUNG UND PFLEGE

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.

Die Krümelschale herausziehen und die Krümel entfernen. Diesen Vorgang bei häufigem Gebrauch jede Woche wiederholen.

Um das Gerät in den Feinschutt zu entsorgen, keinen Metallgegenstand (Gabel, Messer, ...) benutzen, dadurch könnten die Heizelemente beschädigt werden.





BR-1046

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /  
 DESCRIPTION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /  
 BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTI / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajú mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.

- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Spotrebič a napájací kábel uchovávajú mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Počas prevádzky spotrebiča môžu byť teploty prístupných povrchov vysoké.
- Zariadenie nie je určené na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému na diaľkové ovládanie.
- Chlieb sa môže pripáliť a preto hriankovač nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov ako sú záclony, ani pod nimi.

Povrch môže byť pri používaní horúci.

#### POPIS KOMPONENTOV

1. Podnos na omrvinky
2. Ovládač intenzity farby opečenia
3. Rukovät' a držiak chleba
4. Tlačidlo rozmrazovania
5. Tlačidlo opätovného ohrevu
6. Tlačidlo okamžitého vypnutia
7. Ohrievač buchiet a koláčov

#### PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotrebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrečko.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použitie vonku.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotrebiča skontrolujte, či napätie uvedené na spotrebiči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V-240 V, 50/60 Hz)
- Pri prvom zapnutí spotrebiča sa môže objaviť mierny zápach. Ide o normálny jav, zabezpečte, prosím, dostatočnú ventiláciu. Zápach je dočasný a veľmi rýchlo zmizne.

#### POUŽIVANIE

- Plátok pečiva vložte do jedného z otvorov. Do spotrebiča môžete dať súčasne dva plátky. Pred použitím skontrolujte, či je podnos na omrvinky na mieste.
- Napájací kábel zapojte do uzemnenej zástrčky. Otočným ovládača farby nastavte požadovanú polohu. Na spustenie procesu opekania zatlačte rukovät' úplne dolu.
- Po opečení pečiva na požadovanú farbu rukovät' automaticky vyskočí.
- V priebehu opekania môžete farbu pečiva kontrolovať. Pokiaľ je podľa vášho želania, môžete stlačiť tlačidlo zrušenia a operáciu kedykoľvek prerušiť.
- Pokiaľ je pečivo zamrazené, postupujte rovnako, ale stlačte tlačidlo odmrázania. Rozsvieti sa kontrolka. V tomto režime sa pečivo opečie na požadovanú farbu.
- Pokiaľ si prajete znovu ohriať už opečené pečivo, stlačte tlačidlo opakovaného ohrievania a rozsvieti sa kontrolka. Tento režim má pevne nastavený čas.
- Hriankovač je vybavený ohrievačom buchiet a koláčikov, tento nástavec teda stojan a držiak sa dá použiť na ohrievanie koláčikov a brišiek, buchiet a bagiet.

#### ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Zariadenie očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.
- Táčku na omrvinky vyťahujte a omrvinky vysypte. Pri častom používaní zariadenia tento úkon zopakujte každý týždeň.
- Na čistenie vnútra zariadenia nepoužívajte kovové predmety (vidličku, nôž a pod.), pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu ohrevných telies.

#### ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnymi odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recyklačiou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

#### Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

## RU

#### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Производитель не несет ответственность за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство, взявшись за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не оставляйте подключенное к источнику питания устройство без присмотра.

- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Во время работы устройства открытые поверхности могут нагреваться до очень высоких температур.
- Данное устройство не предназначено для управления с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Хлебцы могут подгореть, поэтому не устанавливайте тостер рядом со шторами и другим воспламеняемым материалом.

Во время использования поверхности могут нагреться.

#### ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Поддон для крошек
2. Регулятор цвета
3. Ручка для подъема
4. Кнопка разморозки
5. Кнопка подогрева
6. Кнопка отмены
7. Подогрев булочки

#### ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Извлеките устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства.
- Установите устройство на ровную устойчивую поверхность и обеспечьте не менее 10 см свободного пространства вокруг него. Это устройство не предназначено для установки в шкафах и для использования под открытым небом.
- Подключите шнур питания к розетке. (Примечание. Убедитесь, что напряжение, указанное на устройстве (220–240 В, 50/60 Гц), и сетевое напряжение совпадают.)
- При первом включении устройства появится нехарактерный запах. Это не является неисправностью. Обеспечьте надлежащую вентиляцию. Этот аромат скоро исчезнет.

#### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Вложите кусочек хлеба в одно из отверстий. В устройство можно вложить 2 кусочка. Перед началом использования убедитесь, что установлен поддон для крошек.
- Воткните вилку шнура питания в заземленную розетку. Установите регулятор цвета в нужное положение. Для начала процедуры прожаривания опустите ручку до упора вниз.
- После прожаривания хлеба до заданного состояния, ручка автоматически поднимется.
- Во время прожаривания можно проверить цвет хлеба. Если цвет вас устраивает, то можно в любой момент нажать кнопку выключения прожаривания и прекратить процедуру.
- Если хлеб был заморожен, то выполните эти же действия и нажмите кнопку разморозки. Загорится световой индикатор. В этом режиме выполняется прожаривание хлеба до появления необходимого цвета корочки.
- При необходимости подогрева остывшего тоста нажмите кнопку подогрева. Загорится световой индикатор. В этом режиме устройство работает по заданному времени.
- Тостер оборудован подогревателем в виде полки. Его можно использовать для подогрева булочек и сэндвичей.

#### ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед очисткой отключите устройство от сети и подождите, пока оно остынет.
- Устройство чистят с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скрепки или металлические мочалки, которые могут царапать устройство.
- Запрещается погружать электрические устройства в воду. Устройство не предназначено для очистки в посудомоечной машине.
- Вытяните поддон для крошек и вытряхните из него крошки. При частом использовании устройства повторяйте процедуру раз в неделю.
- Не используйте металлические предметы (вилки, ножи) для очистки внутренних поверхностей устройства, так как это может привести к повреждению нагревательных элементов.

#### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

#### Поддержка

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!



[WWW.TRISTAR.EU](http://WWW.TRISTAR.EU)

# ★★★ TRISTAR

EN | Instruction manual

NL | Gebruiksaanwijzing

FR | Mode d'emploi

DE | Bedienungsanleitung

ES | Manual de usuario

PT | Manual de utilizador

IT | Manuele utente

SV | Bruksanvisning

PL | Instrukcja obsługi

CS | Návod na použití

SK | Návod na použitie

RU | Руководство по эксплуатации



WK-1323

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRICÃO DE LAS PIEZAS / DESCRICÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS ČEŠĆI / POPIS SOUČÁSTI / POPIS SÚČASTÍ / ПИСКАРИЕ ЗАПЧАСТИ



## EN Instruction manual

### SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
  - Bed and breakfast type environments.
  - Farm houses.
- Children shall not play with the appliance.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
- Do not remove the lid while the water is boiling.
- Please use the kettle only with the stand provided.
- Caution: Ensure that the kettle is switched off before removing it from its stand.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- WARNING: The filling aperture must not be opened during use.
- The heating element surface is subject to residual heat after use.
- WARNING: Serious injuries can occur in case of misusing the appliance and accessories.

You can find all available information and spare parts at [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Before the first use boil a full kettle of water to clean the kettle and discard this water.
- Connect the power cable to the socket. (Note: Make sure the indicated voltage on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50-60Hz).

### USE

- Always remove the kettle from the base when filling it, this to avoid water dripping into the base.
- Make sure the water level will never exceed the maximum level marker.
- If not enough water is used, the kettle will switch off, with too much water it may boil over. Switch the device on by pressing at the on/off switch. The indicator light will be illuminated. Once the water has boiled, the on/ off switch returns automatically to the off position.
- If the appliance is accidentally switched on when empty, the boil-dry protection will automatically switch it off. Adding cool water will cool the boil-dry protection mechanism which enables you to use the kettle as normal.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Use a soft damp cloth to clean the housing of the device.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
- Never immerse the kettle and base in water or any other liquids.
- The device should be regularly decalcified. Use a descaling product which is suitable for household appliances.
- Rinse the kettle several times with clean water after descaling.

### ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

### Support

You can find all available information and spare parts at [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
  - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
  - Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
  - Bed&Breakfast-type omgevingen.
  - Boerderijen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen.
- Indien de waterkoker te vol zit, kan er kokend water uit lopen.
- Verwijder het deksel niet terwijl het water kookt.
- Gebruik de waterkoker uitsluitend met de bijgeleverde standaard.
- Let op: Zorg ervoor dat de waterkoker is uitgeschakeld voordat u deze van de standaard verwijdert.

- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- WAARSCHUWING: De vulopening mag tijdens gebruik niet worden geopend.
- Het oppervlak van het verwarmingselement is na gebruik onderhevig aan restwarmte.
- WAARSCHUWING: Onjuist gebruik van het apparaat en de bijbehorende accessoires kan leiden tot ernstige verwondingen.



Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recylen bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.



Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen.



The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank met een naslagwerk.



Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004.



Gescheiden inzameling / Controleer uw gemeentelijke richtlijnen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, binnen de grenzen van de uitgeroepen verantwoordelijkheid van de fabrikant. Verwijder het gescheiden, volgens de geïllustreerde verpakkingsymbolen, voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen in Frankrijk geldig.

### ONDERDELENBESCHRIJVING

- Deksel
- Aan/uitschakelaar
- Handvat
- Powerindicatielampje
- Basis
- Knop om de deksel te openen

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Kook voor het eerste gebruik eerst een volle kan water om de kan te reinigen. Gooi dit water weg.
- Sluit de stroomkabel aan op het stopcontact. (Let op: controleer of de aangegeven spanning op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke spanning, voordat u het apparaat aansluit. Spanning 220V-240V 50-60Hz).

### GBRUIK

- Verwijder voor het vullen altijd de waterkoker van de basis om te voorkomen dat er water in de basis druppelt.
- Zorg ervoor dat het waterniveau nooit boven de maximummarkering komt.
- Dij te weinig water zal de waterkoker uitschakelen. Bij te veel water kan het water overkoken. Schakel het apparaat in door de aan/uit-schakelaar te drukken. Het indicatielampje gaat branden. Zodra het water kookt, gaat de aan/uit-schakelaar automatisch terug naar de uit-stand.
- Indien het apparaat per ongeluk leeg wordt ingeschakeld, schakelt de droogkookbeveiliging het apparaat automatisch uit. Door het toevoegen van koud water koelt de droogkookbeveiliging af en kunt u de waterkoker weer op normale wijze gebruiken.

### REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat afgekoeld is.
- Gebruik een zachte vochtige doek om de behuizing van het apparaat te reinigen.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, schuursponsjes of staalwol, die het apparaat beschadigen.
- Dompel de waterkoker en de basis nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Het apparaat moet regelmatig worden ontkalkt. Gebruik een ontkalkingsmiddel dat geschikt is voor huishoudelijke apparaten.
- Spoel na het ontkalken de waterkoker een aantal keer met schoon water.

### MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recycleren van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

### Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## FR Manuel d'instructions

### SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.

- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché sur l'alimentation électrique.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
  - Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
  - Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
  - Environnements de type chambre d'hôtes.
  - Fermes.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- De l'eau bouillante peut se déverser si la bouilloire est trop pleine.
- N'ouvrez pas le couvercle pendant l'ébullition de l'eau.
- La bouilloire ne doit être utilisée qu'avec le socle fourni.
- Attention : assurez-vous que la bouilloire est éteinte avant de la retirer de sa base.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide .
- AVERTISSEMENT : L'ouverture de remplissage doit rester fermée durant l'usage.
- La surface de l'élément chauffant est sujette à une chaleur résiduelle après usage.
- AVERTISSEMENT : la mauvaise utilisation de l'appareil et des accessoires peut entraîner des blessures graves.



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.



Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.



Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.



Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.



Collecte séparée / Vérifiez les directives de votre municipalité locale.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, sous réserve de la responsabilité éten due du fabricant. Par souci de bon traitement des déchets, mettez-le au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

### DESCRIPTION DES PIÈCES

- Couvercle
- Interrupteur marche/arrêt
- Poignée
- Voyant d'alimentation
- Base
- Bouton du couvercle

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.

- Faites bouillir une bouilloire d'eau avant la première utilisation pour nettoyer la bouilloire et jetez cette eau.
- Connectez le câble d'alimentation à la prise. (Remarque : Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de connecter l'appareil. Tension 220V-240V- 50-60 Hz).

### UTILISATION

- Retirez toujours la bouilloire de la base pour la remplir. Vous évitez ainsi les gouttes sur la base.
- Veillez à ne jamais dépasser le niveau d'eau au-delà du repère maximum d'eau.
- S'il n'y a pas suffisamment d'eau, la bouilloire s'éteint et s'il y en a trop, l'eau déborde. Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt. Le témoin s'allume. Dès que l'eau a bouilli, l'interrupteur marche/arrêt revient automatiquement en position d'arrêt.
- Si l'appareil est accidentellement mis en marche alors qu'il est vide, la protection contre l'ébullition à sec se déclenche automatiquement. Ajoutez de l'eau pour refroidir le mécanisme de protection contre l'ébullition à sec afin de pouvoir utiliser la bouilloire normalement.

### NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Utilisez un chiffon doux humide pour nettoyer les surfaces de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyeur abrasif ni de tampon à récurer ou de laine d'acier, ce qui pourrait endommager l'appareil.
- N'immergez jamais la bouilloire et le socle dans l'eau ou tout autre liquide.
- L'appareil doit être détartré régulièrement. Utilisez un détartrant adapté aux appareils électroménagers.
- Après le détartrage, rincez plusieurs fois la bouilloire avec de l'eau propre.

### ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

### Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

## DE Bedienungsanleitung

### SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt sein, wenn es eingesteckt ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
  - In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
  - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
  - In Frühstückspensionen.
  - In Gutshäusern.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Wenn der Wasserkocher überfüllt wird, kann kochendes Wasser austreten.
- Den Deckel nicht abnehmen, während das Wasser kocht.
- Bitte den Wasserkocher nur mit der mitgelieferten Basis verwenden.

WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swardvenstraat 65  
5048 AV Tilburg | The Netherlands





- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не оставляйте подключенное к источнику питания устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Это устройство предназначено для использования в бытовых условиях, а также в схожих областях применения, таких как:
  - Кухонные помещения для служащих магазинов, офисов и других рабочих условий.
  - Отели, мотели и другие условия проживания для использования постояльцами.
  - Условия типа B&B.
  - Фермерские дома.

- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей.
- При чрезмерном заполнении чайника водой может произойти выброс кипящей воды.
- Не открывайте крышку во время кипения воды.
- Разрешается использовать чайник только с прилагаемой подставкой.
- Внимание! Перед снятием чайника с подставки убедитесь, что он отключен.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- ВНИМАНИЕ:** Отверстие для залива воды должно быть закрыто во время использования.
- После использования поверхность нагревательного элемента подвергается воздействию остаточной теплоты.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При неправильном пользовании устройством и его аксессуарами могут возникнуть тяжелые травмы.



■ Отработанные электротехнические изделия нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. При наличии соответствующих предприятий их следует отдавать на переработку. Для получения информации о переработке обратитесь в местные органы власти или к продавцу.



Этот продукт отвечает требованиям соответствия, которые предусмотрены применимыми европейскими нормами или директивами.



Зеленая точка является зарегистрированным товарным знаком Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH и защищена как товарный знак во всем мире. Этот логотип может использоваться только клиентами DSD GmbH, имеющими действующий договор на использование товарного знака, или причастными компаниями по обращению с отходами в Федеративной Республике Германии. Это правило также относится к воспроизведению логотипа третьими лицами в словаре, энциклопедии или электронной базе данных, содержащей справочное руководство.



Этот символ используется для маркировки материалов, предназначенных для контакта с пищевыми продуктами в Европейском Союзе, как определено в постановлении (ЕС) № 1935/2004.



Продукт и упаковочные материалы подлежат вторичной переработке при условии расширенной ответственности производителя. Для лучшей переработки отходов продукт следует утилизировать отдельно в соответствии с обозначениями на упаковке. Логотип Trimap действует только во Франции.

#### ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- Крышка
- Выключатель
- Ручка
- Индикатор электропитания
- Основание
- Кнопка для открытия крышки

#### ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Извлеките устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства.
- Установите устройство на ровную устойчивую поверхность и обеспечьте не менее 10 см свободного пространства вокруг него. Это устройство не предназначено для установки в шкафах и для использования под открытым небом.
- Перед началом эксплуатации вскипятите полный чайник воды для очистки чайника и слейте эту воду.
- Подключите шнур питания к розетке. (Примечание. Убедитесь, что напряжение, указанное на устройстве (220–240 В, 50-60 Гц), и сетевое напряжение совпадают.)

#### ПРИМЕНЕНИЕ

- Всегда снимайте чайник с основания перед тем, как наполнить его, во избежание попадания капель воды на основание.
- Убедитесь, что уровень воды не превышает отметку максимального уровня.
- Если объем воды в чайнике недостаточен, чайник отключится; если воды слишком много, она может выкипеть. Включите устройство с помощью переключателя «вкл» / «выкл». Загорится световой индикатор. После того как вода вскипит, переключатель «вкл» / «выкл» автоматически вернется в выключенное положение.
- При случайном включении незаполненного устройства защита от сухого кипения автоматически отключит его. Налейте холодной воды для охлаждения механизма защиты от сухого кипения, после чего вы сможете использовать чайник в нормальном режиме.

#### ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед очисткой отключите устройство от сети и подождите, пока оно остынет.
- С помощью мягкой влажной ткани очистите корпус устройства. Очищать устройство следует с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которые могут повредить устройство.
- Запрещается погружать чайник или его основание в воду или другую жидкость.
- Регулярно очищайте устройство от накипи. Используйте средство для удаления накипи, предназначенное для бытовых устройств.
- Сполосните чайник несколько раз чистой водой после удаления накипи.

#### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



■ По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

#### Поддержка

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!